

İşçiler için bilgi

Almanya'da bir işte çalışmaya başlanması halinde, üçüncü ülke vatandaşlarının¹ işveren tarafından "**Faire Integration (Adil Entegrasyon)**" danışmanlık hizmeti kapsamında **çalışma ve sosyal hukukla ilgili konularda bilgi alma veya danışmanlık hizmetinden yararlanma imkânı hakkında** bilgilendirilmesi **gerekmektedir**.

Faire Integration, üçüncü ülke vatandaşlarına yönelik **ülke çapında, ücretsiz ve çok dilli bir danışmanlık hizmetidir**. Danışmanlık hizmeti, hem halihazırda Almanya'da bulunan üçüncü ülke vatandaşlarına hem de Almanya'da çalışmak isteyen yurt dışındaki kişilere yöneliktir.

Danışma konuları diğerlerin yanı sıra şunlar olabilir:

- İş sözleşmesi
- Maaş, asgari ücret
- Çalışma saatleri, izin, hastalık
- İhtar, fesih
- Geçici iş, mevsimlik iş
- Sosyal sigortalar (sağlık, emeklilik, kaza sigortası vb.)
- İşçilerin ve işverenlerin hakları ve yükümlülükleri

Diğer dillerdeki bilgileri burada bulabilirsiniz:



"Faire Integration" danışmanlık noktaları

Fair Integration, tüm 16 eyalette temsil edilmektedir. **Danışmanlık konularının listesi Fair Integration web sitesinde** yer almakta ve eyalete göre filtrelenebilir.

Web sitesindeki veriler her zaman güncel tutulmaktadır. **Danışmanlık noktalarını** burada bulabilirsiniz:

www.faire-integration.de/beratungsstellen



¹Üçüncü ülke vatandaşları, Avrupa Birliği, Avrupa Ekonomik Alanı veya İsviçre devletlerinden herhangi birinin vatandaşlığına sahip olmayan kişilerdir.

Bu vesileyle, bir çalışan olarak başvurabileceğiniz **Faire Integration danışmanlık noktası/noktaları** hakkında bilgilendiriyorum. Mesafe açısından en yakın olan danışma noktası/noktaları listede işaretlenmiştir.

Burada
lütfen
işaretleyiniz

X	Eyalet ve Kurum	Şehir	Yetkili kişi ve iletişim bilgileri	Danışmanlık dilleri
☐	Baden-Württemberg adis e. V.	Karlsruhe	Josephine Jackson Tel.: +49(0) 15773-653214 E-Mail: josephine.jackson@adis-ev.de Adres: ibz - Internationales Begegnungszentrum, Kaiserallee 12d, 76133 Karlsruhe	Almanca İngilizce
☐	Baden-Württemberg adis e. V.	Stuttgart	Aja Fukuda Radojević Tel.: +49(0) 157 524 533 39 E-Mail: aja.fukuda-radojevic@mira-beratung.de Adres: Willi-Bleicher-Str. 20, 70174 Stuttgart	Almanca İngilizce Sırpça
☐	Baden-Württemberg adis e. V.	Tübingen	Tülay Güner Tel.: +49(0) 159 063 564 34 E-Mail: tuelay.guener@mira-beratung.de Adres: Bismarckstraße 136, 72072 Tübingen	Almanca Türkçe
☐	Bavyera Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e. V. (EVW)	Nürnberg	Fkreyesus Ghebreyesus Tel.: +49(0) 911 278 709 48 E-Mail: fkreyesus@emwu.org Adres: Kornmarkt 5-7, 90402 Nürnberg	Almanca İngilizce Tigrinya dili
☐	Bavyera Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e. V. (EVW)	Augsburg	Mustafa Alia Tel.: +49(0) 175 535 58 67 E-Mail: mustafa.alia@emwu.org Adres: Wertachstraße 29 a, 86153 Augsburg	Almanca İngilizce Arapça
☐	Bavyera Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e. V. (EVW)	Münih	Anna Hebenstreit Tel.: +49 (0)175 733 6316 E-Mail: anna.hebenstreit@emwu.org Adres: ver.di Landesbezirk Bayern, Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e.V. (EVW), Neumarkterstr. 22, 81673 Münih	Almanca İngilizce Rusça
☐	Berlin Arbeit und Leben Berlin-Brandenburg DGB/VHS e. V.	Berlin	Mohammad Ismael Tel.: +49(0)30 513 0192-64 E-Mail: Ismael@berlin.arbeitundleben.de Adres: Lorenzweg 5, 12099 Berlin	Almanca İngilizce Arapça

X	Eyalet ve Kurum	Şehir	Yetkili kişi ve iletişim bilgileri	Danışmanlık dilleri
☐	Brandenburg Caritasverband der Diözese Görlitz e. V.	Cottbus	Sayed Edris Rasuly Tel.: +49(0) 355 380 037 70 E-Mail: sayed-edris.rasuly@caritas-goerlitz.de Stefanie Schirmer Tel.: +49(0) 355 380 037 70 E-Mail: stefanie.schirmer@caritas-goerlitz.de Adres: Straße der Jugend 23a, 03046 Cottbus	Almanca İngilizce Darice Farsça
☐	Bremen Bildungsgemein- schaft Arbeit und Leben Bremerhaven e. V.	Bremen	Milena Detzner Tel.: +49(0) 151 462 730 68 E-Mail: milena.detzner@arbeitundleben-bhv.de Ricarda Schäfer Tel.: +49(0) 178 809 26 02 E-Mail: ricarda.schaefer@arbeitundleben-bhv.de Adres: Am Deich 45, 28199 Bremen	Almanca İngilizce İspanyolca
☐	Bremen Bildungsgemein- schaft Arbeit und Leben Bremerhaven e. V.	Bremerhaven	Rabaa Cherif Tel.: +49(0) 471 92231-18 E-Mail: rabaa.cherif@arbeitundleben-bhv.de Adres: Hinrich-Schmalfeldt-Straße 31b, 27576 Bremerhaven	Almanca İngilizce Arapça Fransızca
☐	Hamburg Arbeit und Leben DGB/VHS Hamburg e. V.	Hamburg	Tarek Jabi Tel.: +49(0) 40 428 39-55 90 E-Mail: faire-integration@welcome.hamburg.de Yaiza Rojas Matas Tel.: +49(0) 40 428 39-55 92 E-Mail: faire-integration@welcome.hamburg.de Anastasia Tereshchuk Tel.: +49(0) 40 428 39-69 26 E-Mail: anastasia.tereshchuk@welcome.hamburg.de Abdul Adil Yazdanfar Tel.: +49 (0) 40 - 42 839-55 88 E-Mail: abduladil.yazdanfar@welcome.hamburg.de Adres: Hamburg Welcome Center, Süderstr. 32b, 20097 Hamburg	Almanca İngilizce Arapça Darice Farsça Rusça İspanyolca

X	Eyalet ve Kurum	Şehir	Yetkili kişi ve iletişim bilgileri	Danışmanlık dilleri
☐	Hessen Europäischer Verein für Wanderarbeiter- fragen e. V.	Kassel	Ahmad Sharaf Tel.: +49(0) 151 541 615 93 E-Mail: ahmad.sharaf@emwu.org Adres: Spohrstraße 6-8, 34117 Kassel	Almanca İngilizce Arapça
☐	Hessen Europäischer Verein für Wanderarbeiter- fragen e. V.	Frankfurt a. M.	Mislal Semere Tel.: +49(0) 160 507 16 39 E-Mail: mislal.semere@emwu.org Maryna Shubina Tel.: +49(0) 175 990 65 52 E-Mail: maryna.shubina@emwu.org Adres: Wilhelm-Leuschner-Str. 69-77, 60329 Frankfurt a. M.	Almanca İngilizce Rusça Tigrinya dili Ukraynaca
☐	Hessen Europäischer Verein für Wanderarbeiter- fragen e. V.	Wiesbaden	Mislal Semere Tel.: +49(0) 1605071639 E-Mail: mislal.semere@emwu.org Maryna Shubina Tel.: +49(0) 1759906552 E-Mail: maryna.shubina@emwu.org Adres: Amt für Zuwanderung und Integration (Göç ve Entegrasyon Dairesi) (Daire 33), Entegrasyon Şubesi, Alcide-de-Gasperi-Straße 2, 65197 Wiesbaden	Almanca İngilizce Rusça Tigrinya dili Ukraynaca
☐	Mecklenburg- Vorpommern Flüchtlingsrat M-V e. V.	Schwerin	Shabana Hewad Tel.: +49(0) 385 581 57 90 E-Mail: fi2-iq@fluechtlingsrat-mv.de Adres: Goethestraße 75, 19053 Schwerin	Almanca İngilizce Darice Farsça Peştuca
☐	Mecklenburg- Vorpommern Flüchtlingsrat M-V e. V.	Rostock	Shabana Hewad Tel.: +49(0) 385 581 57 90 E-Mail: fi2-iq@fluechtlingsrat-mv.de Adres: Zentrum Kirchlicher Dienste Mecklenburg, Alter Markt 19, 18055 Rostock	Almanca İngilizce Darice Farsça Peştuca
☐	Mecklenburg- Vorpommern Flüchtlingsrat M-V e. V.	Neubranden burg	Shabana Hewad Tel.: +49(0) 385 581 57 90 E-Mail: fi2-iq@fluechtlingsrat-mv.de Adres: Café International Neubrandenburg, Neutorstraße 7, 17033 Neubrandenburg	Almanca İngilizce Darice Farsça Peştuca

X	Eyalet ve Kurum	Şehir	Yetkili kişi ve iletişim bilgileri	Danışmanlık dilleri
☐	Aşağı Saksonya Caritasverband für die Diözese Osnabrück e. V.	Osnabrück	Stephan Kreftsiek Tel.: +49(0)541 341-0 E-Mail: Stephan.Kreftsiek@caritas-os.de Adres: Johannisstraße 91, 49074 Osnabrück	Almanca diğer diller talep üzerine mevcuttur.
☐	Kuzey Ren- Vestfalya Forum Gemeinsam für Integration - GEMI e. V.	Bochum	Betül Bozdag Tel.: +49 (0) 155 60 133 045 E-Mail: beratung@forum-gemi.de Adres: Westenfelder Str. 9, 44866 Bochum	Almanca İngilizce Arapça Kürtçe Rusça Türkçe Ukraynaca
☐	Kuzey Ren- Vestfalya IQ Consult gGmbH	Düsseldorf	Mousa Othman Tel.: +49(0) 211 4301-465 E-Mail: m.othman@iq-consult.de Adres: Franz-Rennefeld-Weg 5, 40472 Düsseldorf	Almanca İngilizce Arapça
☐	Renanya-Palatina Mainzer Kompetenz Initiativen e. V.	Mainz	Kirstin Rohleder Tel.: +49(0) 151 548 706 48 E-Mail: kirstin.rohleder@mki-ev.de Sergey Sabelnikov Tel.: +49(0) 157 306 161 92 E-Mail: sergey.sabelnikov@mki-ev.de Adres: Heiliggrabgasse 6, 55116 Mainz	Almanca İngilizce Rusça
☐	Saarland Saarland İşçi Odası	Saar- brücken	Saleh Muzayek Tel.: +49(0) 681 40 05-363 E-Mail: saleh.muzayek@arbeitskammer.de Elina Schilo-Stumpf Tel.: +49(0) 681 40 05-367 E-Mail: elina.schilo-stumpf@arbeitskammer.de Adres: Fritz-Dobisch-Straße 6-8, 66111 Saarbrücken	Almanca Arapça Rusça Sırpça/Hırvatça
☐	Saksonya ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V.	Dresden	Fiona Rosner Tel.: +49(0) 351 426 5820 E-Mail: rosner@arbeitundleben.eu Abdulaziz Bachouri Tel.: +49(0) 351 42 65 820 E-Mail: faire-integration@arbeitundleben.eu Adres: Könnertstraße 3, 01067 Dresden	Almanca İngilizce Arapça İspanyolca

X	Eyalet ve Kurum	Şehir	Yetkili kişi ve iletişim bilgileri	Danışmanlık dilleri
☐	Saksonya-Anhalt Arbeit und Leben Sachsen-Anhalt gGmbH	Magdeburg	Juan Carlos Muciño Arroyo y Moreno Tel.: +49(0) 159 013 809 06 E-Mail: juan.mucino@aul-lsa.de Ahmad Dugha Tel.: +49(0) 155 630 679 82 E-Mail: ahmad.dugha@aul-lsa.de Adres: Stresemannstr. 18/19, 39104 Magdeburg	Almanca İngilizce Arapça İspanyolca
☐	Saksonya-Anhalt Arbeit und Leben Sachsen-Anhalt gGmbH	Halle (Saale)	Juan Carlos Muciño Arroyo y Moreno Tel.: +49(0) 159 013 809 06 E-Mail: juan.mucino@aul-lsa.de Ahmad Dugha Tel.: +49(0) 155 630 679 82 E-Mail: ahmad.dugha@aul-lsa.de Adres: Röpziger Straße 19, 06110 Halle (Saale)	Almanca İngilizce Arapça İspanyolca
☐	Saksonya-Anhalt Arbeit und Leben Sachsen-Anhalt gGmbH	Halberstadt	Juan Carlos Muciño Arroyo y Moreno Tel.: +49(0) 159 013 809 06 E-Mail: juan.mucino@aul-lsa.de Adres: ZORA e.V., Steinhof 1, 38820 Halberstadt	Almanca İngilizce İspanyolca
☐	Saksonya-Anhalt Arbeit und Leben Sachsen-Anhalt gGmbH	Salzwedel	Ahmad Dugha Tel.: +49(0) 155 630 679 82 E-Mail: ahmad.dugha@aul-lsa.de Adres: IHK Magdeburg, Altperverstraße 22-24, 29410 Salzwedel	Almanca İngilizce Arapça
☐	Şılesvig-Holştayn/ Schleswig-Holstein Antidiskriminierungs verband Schleswig- Holstein (advsh) e. V.	Kiel	Team Schleswig-Holstein Tel.: +49(0) 431 696 684 55 E-Mail: fi-beratung@advsh.de Adres: Martensdamm 4, 24103 Kiel	Almanca İngilizce Arapça Farsça Fransızca Türkçe
☐	Türingen DGB-Bildungswerk Thüringen e. V.	Erfurt	Team Thüringen Tel.: +49(0) 361 21 727-16 E-Mail: faire-integration@dgb-bwt.de Adres: Schillerstraße 44, 99096 Erfurt	Almanca İngilizce Amharca Arapça Darice Farsça Peştuca Rusça Tigrinya dili

İşçinin teyidi

Bu vesile ile işçi olarak işverenim tarafından, madde 45b fıkra 1 Cümle 1 ve 2 İkamet Yasası (45b Absatz 1 Satz 1 und 2 Aufenthaltsgesetz) uyarınca bilgi veya danışmanlık alma imkânı (Faire Integration'un danışmanlık hizmetleri) konusunda bilgilendirildiğimi teyit ederim. Bana bu esnada en yakın danışma noktasının güncel iletişim bilgileri bildirilmiştir.

Adı, soyadı

yer, tarih

imza